

參考資料

如欲閱讀原文參考資料及在英國之求助組織，請瀏覽以下網頁：

<http://www.rcpsych.ac.uk/mentalhealthinformation/mentalhealthproblems/schizophrenia/depotmedication.aspx>

有用地址或電話

《譯者註：以下是香港資料，提供在港人士使用》

醫院管理局精神科電話諮詢服務： 24667350

社會福利署熱線： 23432255

香港心理衛生會健康諮詢服務： 27720047

衛生署中央健康教育熱線： 28330111

香港精神健康家屬協會：
九龍中央郵箱72368號（傳真：27604407）

原作：英國皇家精神科學院
翻譯者：青山醫院精神健康學院
出版人：青山醫院精神健康學院
地址：新界屯門青松觀路十五號
電話：2456 7111
傳真：2455 9330
網址：www.ha.org.hk/cph
www.imh.org.hk



青山醫院 08/2007（第二版）

© 本刊物任何部分之資料，如未獲版權持有人允許，不得用任何方式（包括電子、機械、影印或記錄）抄襲、翻印、儲存在任何檢索系統上或傳輸。

青山醫院精神健康教育 《病人資訊》

〈原文由英國皇家精神科學院撰寫印製，香港青山醫院獲該院特許進行中文翻譯〉

《此單張乃中文譯本，旨在提供精神健康的資訊。原作是建基於英國的醫療健康服務情況，為保持原作者意見，譯者盡量原文照譯。因此，內文關於醫療健康服務的資料，因各地醫療制度不同，未必完全適用於香港。如有疑問，請與你的醫生商討，或聯絡本地之醫療健康服務部門。》

長效注射藥物

精神藥物是什麼？

這是用於某些精神病或精神困擾的藥物，例如：你聽到別人沒有聽到的聲音，難以控制自己的思想或感到煩亂，這是「精神分裂症」或「狂躁抑鬱症」常見的情況。

甚麼是長效注射（DEPOT）的精神藥物？

長效注射是一種經特別處理的藥物，它透過針藥注射。藥物會在數星期內於身體內慢慢地釋放出來。

醫生或護士怎樣進行長效注射？

■ 你會和護士或醫生到一間房間內。

- 藥物通常注射入你的臀部。
- 每次注射後，藥物會在你的身體內停留數週。

如何開始長效注射？

- 當你第一次接受這治療時，你通常會接受小量藥物注射，用以檢查你是否會有不良反應。
- 如果你對藥物沒有不良反應，你便會在數天後開始接受定期的注射。

為甚麼通常注射在臀部？

因為這些針藥頗濃，所以需要注射到大肌肉，以便減少疼痛和腫。

你可以在哪裏接受注射？

通常你可以決定在哪裏接受注射，選擇有：

- 在你本區的家庭醫生處
- 在社區精神健康中心
- 在特別門診診所

- 護士到你家中探訪

(譯者註：香港的情況和英國的不同，有需要時請向你的醫護人員查詢)

接受長效注射有甚麼好處？

- 你只需要每週甚至每月接受一次藥物注射。(藥丸須每天服食)。
- 你較少會忘記服藥，因此也較少會復發。
- 長效注射能減少不愉快的經驗例如聽到聲音，它也能幫助你感到更冷靜和令你的思想更為清晰。

接受長效注射有什麼不好呢？

有時這種藥物會帶來以下的情況：

- *當注射時，接受注射的部位可能感到痛楚，情況可能持續數天。
- *你可能感到坐立不安及焦慮。
- *當站起來時你可能感到暈眩。
- *你的體重可能會增加。

- *你的視力可能有少許模糊。
- *你的手臂、腳部、頸部及口部可能會感到生硬。
- *接受精神科藥物治療數年後，你的口部肌肉可能開始有收緊的現象（稱為「不隨意慢性肌肉緊縮」）。

可以避免這些副作用的出現嗎？

可以的。通常接受比較少量的長效注射是有幫助的。有時使用其他藥物也可減少副作用。最好是能夠減少藥物的劑量以致不會有這些不良作用出現。

若然接受長效注射（depot）後出現任何副作用，應怎樣做？

告訴你的醫生、護士或有關人員，他們都樂於協助你解決在用藥後出現的任何問題。

要隔多少時間接受一次注射？

每周一次至每月一次。

要注射多少次？

這視乎你的病況。你應該與你的醫生商量。

能否拒絕接受注射？

若然你是一名自願留院病人，你可以說不願意。只有在你同意之下，才會為你注射。

若然你是一名根據〔精神健康法例〕的非自願留院病人，即使你不願意，醫生仍可以在你留院首三個月內給你藥物治療。但是在三個月後，若然你說你不想注射，院方便會安排一位來自另一間醫院的醫生替你診斷，以及決定你是否需要繼續接受藥物注射。《上述是英國的法例，在香港則無此三個月的限制。》

假如錯過了注射，會發生什麼事？

假如你錯過了注射一次，你應盡快接受另一次針藥。若你不這樣做，過了數星期和數月後，藥力便會停止，你的一些舊毛病（例如：聽見聲音或感到困擾和害怕）將會再次出現。如果你連續錯過多次的注射，你可能會開始覺得自己的情況比初次接受注射前更惡劣。

若對於注射感到不高興，怎麼辦？

告訴你的醫生、護士或有關人員，你對這種藥物的感覺，他們可協助你克服問題或採用另一種治療方法。假如你有任何關於長效治療精神病藥物的問題，或你在閱讀以上內容時遇到不明白的地方，請詢問你的醫生、護士或有關人員，他們均樂意協助你。

警告

長效注射可能令你感到昏昏欲睡，因此：

- 不應喝酒，這會使你更加想睡。
- 假如你尚未完全清醒或感到你的集中力受到藥物所影響，不要駕駛或操作機器。
- 當你接受長效注射的時候，其他一些藥物，例如：安眠藥或抗敏感的藥丸，可能會令你感到更昏昏欲睡。

以下是一些最常用的長效注射（depot）藥物的例子：—

商標名稱	化學名稱	分量	隔多少時間注射
Modecate	Fluphenazine decanoate	最多 100毫克	根據反應及病情每隔一至六週注射一次
Depixol	Flupenthixol decanoate	最多 400毫克	根據反應及病情每隔一至六週注射一次
Haldol	Haloperidol decanoate	最多 300毫克	根據反應及病情每隔一至六週注射一次
Piportil	Pipothiazine palmitate	最多 200毫克	每隔四星期一次
Clopixol	Zuclopenthixol decanoate	最多 600毫克	每隔四星期一次
Risperdal Consta	Risperidone	最多 50毫克	每隔兩星期一次